

东吴学术文库
蒋国保 周可真 主编

◆ 江苏省重点学科“中国哲学”学科建设项目
苏州大学“211工程”学科建设经费资助出版

维摩诘经思想新论

王新水 著

黄山书社



维摩诘经思想新论



蒋国保 周可真 主编

江苏省重点学科「中国哲学」学科建设项目
苏州大学「211工程」学科建设工程资助出版

图书在版编目(CIP)数据

维摩诘经思想新论/王新水著. —合肥:黄山书社,2009.10

ISBN 978-7-5461-0837-7

I. ①维… II. ①王… III. ①大乘—佛经—研究 IV. ①B942.1

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2009)第 190270 号

维摩诘经思想新论

出	版:黄山书社
地	址:合肥市圣泉路 1118 号出版传媒广场
经	销:新华书店
印	刷:合肥新景印务有限公司
开	本:880×1230 1/32
印	张:10.375
字	数:260 千
版	次:2009 年 10 月第 1 版第 1 次印刷
定	价:28.00 元

本版图书凡印刷、装订错误可及时向承印厂调换

“东吴学术文库”总序

“东吴学术文库”丛书首批三部书稿《儒释合论》、《圆教的危机与谱系的再生——宋代天台宗山家山外之争研究》、《先秦儒家性情论》已于2007年出版,现在出版的四部,是该丛书的第二批。该丛书首批三部书稿付梓时,作为组织和操持这套丛书之写作与出版的主编,我曾为该丛书撰写了“总序”,以说明出版“东吴学术文库”丛书的缘由。现将之照旧移在下面,以示该丛书的连贯性,亦兆本学科在学术上的发展。

学术这个词,通常是用以称谓系统的、专门的学问。我们以“东吴学术文库”统括自己的学术专著,不外乎三点考虑:

首先,希望藉之以展示苏州大学中国哲学学科整体的学术研究能力与水平。苏州大学中国哲学学科建立较晚,其历史,严格地讲不足十年,但在短短几年内,学科建设却取得了显著的成绩,其突出的标志,就是从2000年至今的几年内,学科建设实现了三次跨越,即2000年申报硕士点成功,2003年申报博士点成功,2005申报江苏省高等学校重点学科成功。现在我们学科共有十人,其中教授、博士生导师4人;副教授、硕士生导师2人,讲师4人,在年龄结构上,在学术梯队上,在学术水平的层次上,都比较合理,是一个有着良好基础的学术队伍。这个学术队伍总体上讲还比较年轻,但已初步形成了自己的风格:一是团队成员之间和谐相处,交往风

气正,团队成员之间的交往,建立在工作上,建立在学术事业上,建立在同志间真诚的关心上,而不是建立在吃喝玩乐上;二是学术研究的风气正,在这个浮躁的时代,团队成员还比较清醒,基本上能保持以平常的心态从事教学与研究,至今尚未出现为博个人虚名而不惜牺牲团队名声的事,更没有出现任何有损教师声誉的事。我们认为,要卫护团队的声誉,在当前尤其要重视学风建设。为了树立良好的学风,我们除了要求团队成员自觉遵守教育部、我校制定的科研、教学等学术道德规范,还提倡团队成员培养和卫护本学科独特的学风。为此,我们制定了“学风四字歌”,以方便团队成员自勉。“学风四字歌”是:“诚实做人,人格高洁;言行一致,表里相协;戒浮戒躁,勤奋治学;谦虚谨慎,潜心修业;文风朴实,行文精确;理论坚实、知识广阅;古今贯通,中外同悦;史论结合,创新超越。”我们深知,以此自律,我们做得还很不够,但“虽不能及,心向往之”,照之不懈努力,应是我们不变的志向。

其次,希望藉之以表明苏州大学中国哲学学科的学术追求与学术理想。东吴这个专用名词,原先用以称谓三国时的吴国,但从杜甫的诗句“窗含西岭千秋雪,门泊东吴万里船”来看,至迟在唐代它就用来泛指吴地。吴地的地域当然要比现今苏州所统辖的地域广泛得多,但现今苏州行政区划下的地域,历来都是吴地的中心地域,所以无论是出生于昆山的顾炎武还是出生于吴县的惠栋,都不无自豪地称自己是东吴人。我们团队的十位同志,就籍贯上讲,都不属于东吴人;但就我们现今工作在苏州大学来说,我们以东吴这个词来标示自己学术研究的地域性,也合情合理,并非牵强附会。我们心中清楚,以东吴一词来显示自己学术研究的特色,并不是为了将自己的学术研究限定在吴地的地域文化研究上,而是为了表示我们的学术研究有传承和发扬吴地学术传统的历史使命。吴地的学术传统,正如章学诚所评断的,就是“重博雅”,但如同顾炎武、

惠栋学术研究取向所集中体现的,这个传统在明末以后,并非一线展开,而是既开出顾氏的“经学即理学”的“实学”路向,也开出惠氏的“笃于尊信”的“朴学”的路向。如何在现代的文化背景下,以惠氏似的“朴学”工夫做顾氏性的“实学”(经世之学)研究,应是我们今天传承和发扬吴地学术传统的努力方向。其具体设想是:以明清哲学为主攻方向,形成以明清哲学为主体,明清儒学与宋明佛学为两翼的研究格局,同时积极引进和培养道家、道教研究专门人才,在将来形成明清儒学、宋明佛学、明清道教三者鼎立的研究格局。在明清哲学研究方面,又侧重展开对明清之际哲学思潮的研究。这方面的研究将是多视角、多侧面的,它不仅涉及纯哲学领域,而且更多地涉及文化哲学领域。具体地讲,将尤其关注以下专题:①明末清初时代精神及其表现;②明末清初之主要的学术派别;③明末清初大家(主要指顾炎武、黄宗羲、方以智、王夫之、傅山、孙奇逢、李颀、李贽、颜元)个案研究;④明末清初四大家(顾、黄、王、方)比较研究;⑤明末清初中西文化之争及其启示;⑥明末清初哲学对中国近代思想的影响;⑦明末清初士大夫人格研究。在地域学术文化思想研究方面,注重研究东吴经学、东吴佛学、东吴考据学,并通过对东吴学派与浙东学派的比较研究,以凸显东吴学派的学术传统,从而寻找现今发扬该学术传统的切入点,为创立“新东吴学派”打下良好的基础。我们相信,经过几代人的不懈努力,“新东吴学派”一定能够创立,并做出它无愧于时代的学术贡献!

再次,希望藉之为本学科教师,尤其是年轻教师出版学术研究成果提供园地。我们学科年轻教师较多,他们能否尽快成为某研究方向上的专家,将直接影响本学科今后能否长足的发展。如何为他们从事学术研究和发表学术成果创造必要的条件,使他们得以比较顺利地成长为专家,一直是我们学科建设的重心。我们认

为,中国哲学学科的建设,是一项艰巨的事业,需要多方面不懈地努力推动,就我们自身而言,目前迫切要做的工作,就是要以切实可行的措施,加强队伍建设,争取在“十一五”期间,将本学科建设成为一个年龄结构合理、学术观念新、学术风气正、研究能力强、工作作风勤的学术梯队。考虑到国内学术界新一轮的学术竞争的主角已不是中老年学者而是三四十岁的年轻学者这一现实,本学科的学科建设,打算在充分发挥五六十岁老教师作用的同时,切实加强加强对年轻教师的培养与提高,使他们在不太长的时间(5年)内,在自己所从事的专业上达到较高水平。我们为此制定了一个具体的检验标准,即在国内中国哲学同行中是否具有较高的知名度。为了实现这个目标,我们要求本学科所有的年轻教师,牢固树立专业意识,一定要在学术上明确确立自己的主要专业,将自己的深造和提高与自己所确立的主要专业紧密结合起来,切不可为利益计而随意变动自己的专业研究方向。具体设想是:在经费上重点支持45岁以下年轻教师,对已晋升为副教授的年轻教师,创造条件,使他们在学术上尽快提高,在不太长的时间内成长为某研究方向的学术带头人;对尚未晋升为副教授的年轻教师,关心他们的学习、工作、生活,积极帮助他们解决学习、工作、生活上的困难,使他们有条件在学术上尽快提高,在短期内成为有专业特长的副教授。我们坚信,只要我们积极为年轻教师创造学术研究条件,就一定能调动他们学术研究的主动性与积极性,从而促进他们在学术上健康发展,最终成为著名专家。

东吴学术重博雅,薪火传承靠大家;继往开来吾有责,何必搪塞话桑麻。这是我衷心的期盼与希望,愿与同志们共勉!

蒋国保

2008年12月18日



中文摘要

本文主体部分共七章。

第一章论述经之宗旨和结构。笔者认为,本经乃以不思議解脱一成就众生一净佛国土为宗旨。“不思議解脱”、“成就众生”、“净佛国土”名三而实一。前者为宗之体,后二者为宗之用,体用一如;又前者为果,后二者乃行,行果一体无间。本经乃一层层递进、纵横交错之结构。

第二章论述“空”观。本经除继承、发展《般若经》“空”观,着重中道空外,尚有二特色:从无住本立一切法与即“恶趣空”而超越之。

第三章论述中道观和无分别观。真空假有、双遣空有的“中道”思想,在否定“自性有”之同时,安立“假有”,且当下即朗现一中道实相之境界。菩萨行即体现了中道思想。本经中道思想对龙树之“八不中道”影响很大,吉藏和智顗则皆承龙树之“八不中道”而有创新。“不二法门”充分体现了“无分别”思想。“不二”即无差别。实相之理,妙寂离相,如如平等,无于彼此,故云“不二”。“不二法”即中道实相。“入不二法门”,义有“三阶”。不二即不思議,入不二即不思議解脱。笔者认为,吉藏之四重二谛思想,受本经影响较大,而《坛经》之“三十六对法”,并无明显受本经影响之证据。

上两章所论述之“空”观、“中道”观和“无分别”观即经之思维方式。此思维方式,一言以蔽之:否定形态之肯定思维。只有运用否定之肯定思维,才能真正生大悲心,起方便行,成就众生,净佛国土,得不思議解脱。

第四章论述经旨“不思議解脱”。不思議之一般含义,指理之深妙或事之稀奇,不可以心思之,不可以言议之。本经之不思議,除上述一般涵义外,乃特指解脱而言,不思議即解脱,解脱即不思議,合称不思議解脱。不思議解脱之实质,即成就众生和净佛国土。亦即不断烦恼而入涅槃,行于非道而通达佛道,不尽有为不住无为,即世间而出世间。

第五章论述众生成就之可能性和法门——经之“如来种”观和“方便”观。所谓“如来种”,起于众生当下之欲望、烦恼,它与真常唯心论所谓之如来藏真心或本净之心之“佛性”不同。故“如来种”说必发展至“一切众生悉有佛性”说。智顗挟《法华经》开权显实、会三归一之思想,会通本经之如来种说和《涅槃经》之佛性论,开出天台之性具善恶说。“方便”为众生成就之法门。“方便”有三义:一曰“方便智”,二曰“方便行”,三曰“方便法”。《维摩诘经》论“方便”多“行”、“智”合一,其前之《般若经》亦然。《般若经》乃至《维摩诘经》之“方便”,多属由菩萨之大悲心而生发之涉有化他之智慧和修行,乃大乘不思議解脱之法门。至《法华经》,则三乘皆变而为“权”、“方便”,唯一“成佛乘”为真实。《瑜伽师地论》乃开出向内修证佛法之内六方便,及外成众生之外六方便。而后中国诸师之诠释“方便”,多循法华之进路加以发挥。

第六章论述佛土如何严净——经之“净土”观和“唯心”观。“心净则佛土净”之“心”,乃当下现实之一念心。此心染净并具、真妄合一,而非本净之真心。而所谓“心净则佛土净”,此“心净”非仅指主观一心之净,而亦指众生心之净。“佛土净”有两层含义:性净之佛土与修净之佛土。性净即本来清静,指毕竟空。佛土之性净,即佛土之毕竟空,无论心净与否皆然。修净即离垢清静,乃因修而得,故“心净”则见,不净则不见。慧能“即心即佛”之思想,与《维摩诘经》“心净则佛土净”之理念,大异其趣。慧能完全否定西方净



土之存在,其净土思想全在个人一心之顿悟,而本经则主张,令自心清净亦令众生心清净,方能得佛土清净。包括慧能在内之后世所有“唯心净土”思想,与“心净则佛土净”思想皆迥然不同。“唯心净土”思想重在言性而非言修,而“心净则佛土净”思想重在言修而非言性。然性本因修而说,修须藉性而修,故二者实可贯通。

第七章论述本经与居士佛教及佛教世俗化之关系。本经思想并不必然为居士佛教与佛教世俗化提供任何理论基础。所有从中寻找理论根据者,或为顺应时运和众生之机而方便施教;或为他故而六经注我。

关键词:《维摩诘经》,否定形态之肯定,无住本,不二法门,不思议解脱,如来种,方便,心净则佛土净,居士佛教,世俗化

中图分类号:B2

ABSTRACT

This paper includes seven chapters.

The first chapter discusses the purport and the structure of *Vimaiakirti Nirdesa Sutra*. The purport is inconceivable liberation-development and liberation of living beings-purification of Buddha-fields. These three items are one essentially, the inconceivable liberation being the *essence* of the purport and the development and liberation of living beings and the purification of Buddha-fields being the function of it. *Essence* and *function* are identical. Besides, the first can be seen as outcome, while the latter two as courses, basically they work as an inseparable whole. This sutra has a structure that goes forward step by step and is arranged in a crisscross pattern.

The second chapter discusses the thought of sunya. On the one hand, this sutra follows and develops the thought of sunya in the *Prajñāpāramitā-sūtra* while putting much emphasis on the middle-way sunya, on the other hand, it is characterized by two points in the way of its thought of sunya: all things standing on the root which is baseless and surpassing it within *equi-sunya*.

The third chapter deals with the thought of middle way and non-discrimination. The domain of the bodhisattva embodies the thought of middle way. The thought of middle way of this sutra greatly influenced Nāgārjuna who claimed *eight-not* middle way. Jizang and Zhiyi followed and developed the thought of his. Nonduality means to do away with discrimination. The dharma of nonduality is middle way dharmata. The theory of dharmata is profound and abstruse, being without any



form and beyond speech. Entering-the Dharma-door of nonduality has three layers of meaning. Nonduality is inconceivable and entering-the Dharma-door of nonduality is inconceivable liberation. The idea of nonduality of this sutra had a profound impact on Huineng's *Tanjing* and Jizang's thought of nonduality in four-layer two truths.

The theory of sunya, middle way and non-discrimination discussed in the above two chapters, is the way of thinking of this sutra which is named as the negative affirming. Without the way of thinking of this kind, no sentient beings would be gifted with the great compassion and skill in liberative technique. Without it, there would be no developing and liberating living beings and purifying Buddha-fields.

The fourth chapter discusses the thought of inconceivable liberation. In general, the Inconceivable is what is beyond contemplation or conceptualization, beyond linguistic expression. In this sutra, apart from the above significance, the Inconceivable is equal to Liberation. The essence of inconceivable liberation is developing and liberating living beings and purifying Buddha-fields, or to be more specific, is being released in liberation without abandoning the passions that are the province of the world, is following the way to attain the qualities of the Buddha, is neither destroying the compounded nor resting in the un-compounded, is being beyond the world without abandoning it.

The fifth chapter is about the probability and method of developing and liberating sentient beings, that is, the thought of the Buddha-qualities and skill in liberative technique. The family of the Tathagatas', being constituted by all passions, is different from *the true mind*, *the pure mind*, *the tatha^gatagarbha* or *the Buddha-nature*. So it is certain



that the thought of the Buddha-qualities would develop into the idea which insists on all sentient beings having *the Buddha-nature*. Zhiyi's theory of evil-nature was evolved from the thought of the family of the Tathagatas'. The skill in liberative technique has several meanings: (1) A method, a means, a device for saving sentient beings; "expedient means" (upa[^]ya). "Excellent method for converting beings" (upa[^]ya-kau/salya). The wisdom of being able to save sentient beings by knowing discriminated phenomena. A temporary teaching established in order to lead sentient beings to the true teaching. This is a subject of primary importance in the Lotus Sutra. (2) A plan, scheme, design (a[^]rambha). (3) Usage of metaphor in teaching. (4) Chinese Buddhists utilized the doctrine of expedient means to help deal with the hermeneutical problem of reconciling the disparities among the different teachings attributed to the Buddha-to explain that the differences in the teachings of the Buddha delivered in his forty-nine year ministry were the result of the different audiences he addressed.

The sixth chapter discusses how to purify the Buddha-fields. When we say that the purity of the Buddha-field reflects the purity of one's own mind, the mind is not the transcendental pure one, but the empirical one after arousing the thought of intention to achieve enlightenment. The purity of one's own mind leading to the purity of the Buddha-field, means that the pure Buddha-field are constructed not only by purifying his own mind but also by purifying all living beings' minds. Huineng's idea of "one's own mind is Buddha immediately" and the argument of "one's own mind is pure Buddha-field immediately" differ greatly from the thought of the purity of one's own mind



leading to the purity of the Buddha-field.

The seventh chapter discusses the relation between this sutra and householder-Buddhism and the secularization of Buddhism. This sutra itself doesn't necessarily give theoretical arguments for the householder-Buddhism and the secularization of Buddhism.

Key words: *Vimaiakirti Nirdeśa Sutra*, negative affirming, the root of baselessness, the dharma-door of nonduality, inconceivable liberation, the Buddha-qualities, skill in liberative technique, the purity of the Buddha-field reflecting the purity of one's own mind, householder-Buddhism, secularization



目 录

《东吴学术文库》总序 / 001

中文摘要 / 001

ABSTRACT / 004

绪 论 / 001

第一节 《维摩诘经》之形成、传译与注疏 / 001

一、大乘运动之兴起和《维摩诘经》之形成 / 001

二、《维摩诘经》之传译与注疏 / 003

(一) 经之传译 / 003

(二) 经之注疏 / 007

第二节 现代研究综述 / 010

一、大陆之研究状况 / 010

二、港台及国外研究状况 / 012

三、研究中存在之问题 / 016

第三节 本文写作意图与方法,思路与结构 / 018

一、写作目的与方法 / 018



二、本文思路与结构 / 021

第一章 《维摩诘经》的宗旨与结构 / 040

第一节 经旨：“不思議解脱—成就众生—净佛国土” / 040

一、前人释经宗旨 / 040

二、“不思議解脱—成就众生—净佛国土”之宗旨 / 044

第二节 层层递进、纵横交错之结构 / 048

一、前人之科判 / 048

二、层层递进、纵横交错之结构 / 057

第二章 经之思维方式——否定形态之肯定(上)：“空”观 / 065

第一节 佛教“空”观之发展轨迹 / 067

一、“空”观念之渊源 / 067

二、原始佛教时期之“空”观 / 068

三、部派佛教时期之“空”观 / 071

四、《般若经》之“空”观 / 074

第二节 《维摩诘经》之“空”观 / 076

一、本经对《般若经》“空”观之继承与发展 / 076

二、本经“空”观之特色之一：“从无住本立一切法” / 082

(一)何为“从无住本立一切法” / 082

(二)“从无住本立一切法”与否定形态之肯定 / 088

(三)“从无住本立一切法”义之拓展 / 088

(四)《坛经》“无住为本”是否受本经“无住本”之影响 / 103

三、本经“空”观特色之二：即“恶趣空”而超越之 / 107

第三章 经之思维方式——否定形态之肯定(下)：

“中道”和“无分别”观 / 112

第一节 《维摩诘经》的“中道”思想 / 112



一、“中道”思想之渊源及发展 / 112

(一)原始和部派佛教的“中道”思想 / 112

(二)《般若经》与小品《宝积经》的“中道”思想 / 118

二、《维摩诘经》的“中道”思想 / 122

三、吉藏、智顗对本经“中道”思想的发挥 / 126

第二节 《维摩诘经》的“无分别”观 / 128

一、“无分别”思想之历史回顾 / 128

(一)原始和部派佛教的“无分别”观 / 129

(二)《般若经》的“无分别”思想 / 129

二、《维摩诘经》的“无分别”思想 / 132

(一)对弟子及菩萨“分别”思想的弹斥 / 132

(二)不二法门 / 137

第四章 “成就众生，净佛国土”——世间即出世间之

“不思議解脱”观 / 151

第一节 佛教解脱观简述 / 154

一、解脱之涵义及其种类 / 154

二、解脱与涅槃 / 157

第二节 “不思議”与“不思議解脱” / 164

一、何谓“不思議” / 164

(一)“不思議”之一般涵义 / 164

(二)本经“不思議”之特殊涵义 / 165

(三)本经为何说不思議 / 169

二、“不思議解脱” / 170

(一)“不思議解脱”之涵义 / 170

(二)本经“不思議解脱”之实质 / 173